曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺痨咳血跌打癰疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

寄便索函閱贈書方　C. T. SUN　址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　恍惚無定　精神不爽　睡中驚悸　胆怯心慌　每失記性　痴呆形狀　服食全料　體魄康强　四兩庄五元

◎鴉標補腎丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　十二樽十元

◎鹿羓耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈　四兩庄五元

◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　每罐二元　二兩二元五

◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　一兩二元五

◎消粒解毒丸　遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快　每罐二元二五

◎皮膚止癢水　皮膚痕癢誠難忍　頻搽此水奏奇功　每樽二元

◎立效扯氣水　喘嗽咳嗽氣難舒　服此當然病可除　每打四元

◎鴉標萬安油　霎時暈仆憑油敵　搽食兼施便立甦　每打二元

◎立即止痛片　果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

萬◇應◇掃◇毒◇藥◇片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對于染毒一道。每見世人常悞食刼墜之藥。初則以爲全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起爛頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而身起虫行蟻咬。痕癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起雙脚。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。耑掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。眞有起死回生之功也

耑治　各種痔漏　小便刺痛　遠年爛脚　節骨疼痛　皮膚濕毒　週身痕癢　紅雲血癬　皰般百毒

此藥片逢毒卽瀉。逢滯卽消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞働界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。卽將毒菌播除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滚水吞下。對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。C.O.D.不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片　每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五　參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛　萬應濕毒膏每盒壹元七毫五

總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PAcific 8613

大戰當中　交通梗塞　藥料缺乏　貨價高漲　本堂各藥
成本過重　起價些少　以資彌補　惠顧諸君　祈爲見諒

雲高華片打　衖九十二號

◎宜僱華工多名

北岸紙偈茲宜僱頭廚二廚及廚房帮工各一名。又鋪床工板偈及紙偈工人多名。薪金優給。長久工作。如意者請到工務局掛號。

NATIONAL SELECTIVE SERVICE
300 W. Pender St.
Order Nos. H 1193-9 F 4115-9
F 4116-9 F 4117-9

▲國內新聞▼

海晏鄉訊來函照錄

（續昨）幷確定於本年夏歷四月十五日開始施粥。以兩月爲期。至各鄉站施粥。則由本會轄屬各鄉委員會同各鄉長負責辦理。以資普遍而昭縝密。務期不負捐款各僑胞之期許。此同人等辦理施賑之大概情形也。竊維救濟事業。辦理至難完備。稍有差池。物議叢生。所謂博施濟衆堯舜猶病。同人等負茲委托。恨於既往。如履薄臨深。莫不引爲戰兢。伏查台山旅渝同鄉會。鑑於本邑去年粮荒之嚴重。曾請准中央振濟會撥款五百萬元。廣東振濟會撥款一百萬元。派伍參政員智梅携帶返台。主辦救濟。亦已分鄉設站實行施粥。更有中英美救濟會台山分會在本區設有第十五施粥站。由海晏街天主堂美籍神甫主理。於去年八月間起長期施粥。故本區一般窮苦民衆。同時得到實惠。溯自開始施粥以來。適值青黃不接之候。而粮價絕不趨漲。可覘人民生活與社會現象總較去年爲良好。自可引爲告慰者。今各僑胞愛鄉心切。竭其血汗之所積。捐輸救濟。樂善好施之法。誠足令人欽佩。當由大會決定將所有捐款人姓名在各鄉墟市標貼公佈。俾壹般受惠民衆知所感激。除紐約壹埠僑胞捐款已標貼公佈外。其未列僑胞名單之賑款。仍請貴所執事查明開列付回。以憑辦理。至本會委員。均爲義務工作。出錢出力。本無二致。一俟本會會務結束。當將經過詳細情形及收支數目彙印成帙。寄呈省覽。以資徵信。尤有言者。本會爲節省電費。曾將收到賑款數目電懇紐約海晏公會分別電轉。伍參政員智梅蒞區蒙允回渝以後代在中央廣播台特抽時間。爲本會播放消息。茲因會務開始之際。知關注念。合述奉陳。統希幷察。專此敬候旅祺。

（衖略）　（完）

◎各種紙料平沽

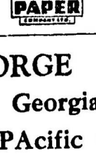
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋盧頓」紙袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司



GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
PAcific 0024
Vancouver, B. C.

▲▲華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意電話【辟矢佛】〇〇二四

司理人余朋和鄭福滋同啓

▲雲高華埠

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼妥當和錢花合算

司理　甄治明
黃宗霖

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話　辟矢佛　PA. 9035

▲國醫張景寓肝腦腸胃病症通治丸

經驗屢試屢驗。肝腦腸胃病症通治丸。病者自覺有上列症候。二種以上。病症不論新久。服藥一二天之後。症候減輕。大半服後。尚不滿意。請將餘藥付回。定將餘藥原價奉還。

每料藥價六元（郵費另矣）
新發明白鑑跳舞散每瓶二元　牛黃鴉參丸每瓶二元

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-CANADA

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎我們宜戒喋喋清談
倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是愼之
愼之

卑詩蒸酒有限公司謹啓

本軒由第一期集藝劇僑醒有
至六期全套壹元五毛包郵寄費

新到大帮正北冰洋

海晏

狗腎

每條一元

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

砯砂水神桂　每瓶二分　價五元
燕子山地道甜油玉桂　每瓶四分　價壹元
（郵費在內）

邇來因各項費用續增且來貨價亦漲迫得略加些價格以資彌補希爲原諒

中華國貨公司

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄壹元二五
一號瓷樽庄七毫五
三號鉄盒庄每盒四毫

◎來函照錄

生隆棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二望先生卽寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此卽候商安
一九四三年七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲國醫趙邦立寓內▼　▲丸散藥目函索卽寄▼
▲代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥水每瓶五元七毫五

獅標萬應活靈油

大號瓷樽庄壹元二五

獅標萬應活靈油

大號活靈油圖式

接整水龍

本號承接修整水喉喉幷裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
PAcific 4634 ▲住家喊線 Fair. 3445Y

地布杭文披露

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡。確能蔭樾人群。有起死回生之功。無論內病外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

主治各症列下

四時感冒　頭暈目眩　中風痰厥
霍亂吐瀉　時行瘟疫　山嵐瘴氣
通關活絡　止咳除痰　提神醒腦
舟車暈浪　四肢麻木　心腹疼痛
噎膈翻胃　風火牙痛　無名腫毒
疥癩癬瘡　治症太多不能盡錄總之內科服用外科搽用便能奏效

仁　安　堂　創製

救急萬金油

YEN ON TONG, 137½ E. Pender St. Vancouver, B.C.

大罐八毛五
中罐五毛

◎國醫鍾樾生監製

▲總代理雲埠聯興公司　批發利權從優
▲外埠批發聯活公司　各埠商號均有代理
112 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話辟矢佛六六四二

防空照常
熄火開時市間

新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

加埠雲埠
新亞洲旅館　喜市定東區
門牌二四四　租價稱古已
熱水暖煖汽　房舍床褥潔
僑胞光臨住　招待令滿意
喊綫　PA. 9492
司理人馬恆淦　謹啟

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大雲高華

大宗土產貨品發行
夫域
蘭多
打利
嫩
咸紫
魚菜

電話 Marine 9743

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿弼

鐵精牛肉汁補身酒　每罐一元
珍珠嘜牙粉　每盒三毛

OWL DRUG CO.

請購買
漂列地
靚麵包

Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.